1 Absender (Name, Anschrift, Land)
Expéditeur (nom, adresse, pays)

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR)

Ce ransport est soumis, nonobstant toute clause contraire, á la Convention relative au aontrat de transport international de marchandises par route (CMR).

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)

3 Auslieferung des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort / Lieu

Land / Pays

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort / Lieu

Land / Pays

Datum / Date

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Réserves et observations des transporteurs

5 Beigefügte Dokumente
Documents annexés

6 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros	**7** Anzahl der Packstücke Nombre des colis	**8** Art der Verpackung Mode d´embailage	**9** Bezeichnung des Gutes* Nature de la marchandise*	**10** Statistiknummer No statistique	**11** Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	**12** Umfang in m³ Cubage m³
Klasse Classe	Ziffer Chiffre	Buchstabe Lettre	(ADR) (ADR)			

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)
Instructions de l´expéditeur (formalités douanières et autres)

19 Zu zahlen vom: A payer par:	Absender L´expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire	
Fracht Prix de transport						
Ermäßigungen Réductions –						
Zwischensumme Solide						
Zuschläge Suppléments						
Nebengebühren Frais accessoires						
Sonstiges Diverses +						
Zu zahlende Gesamtsumme/Total á payer						

14 Rückerstattung
Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisung
Prescription d´affranchissement

Frei
Franco

Unfrei
Non Franco

20 Besondere Vereinbarungen
Conventions particuliéres

21 Ausgefertigt in
Etablie á

am
le

20

24 Gut empfangen
Réception des marchandises

Datum
Date

am
le _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 20 _ _ _ _

22

Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l´expéditeur)

23

Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

Unterschrift und Stempel des Empfängers
(Signature et timbre du destinataire)

25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen

von	bis	km

26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs

27

	Amtl. Kennzeichen	Nutzlast in kg
Kfz		
Anhänger		

28 Berechnung des Beförderungsentgelts

frachtpfl. Gewicht in kg	Tarifstelle: Sonderabmachung	Güterarten	Währung	Frachtsatz	Beförderungsentgelt	
				Summe		

Benutze Gen.-Nr.

☐ **National** ☐ **Bilateral** ☐ **EG** ☐ **CEMT**

Copyright © 2007 by Frank Piplak - Softwareentwicklung und EDV- Zubehör